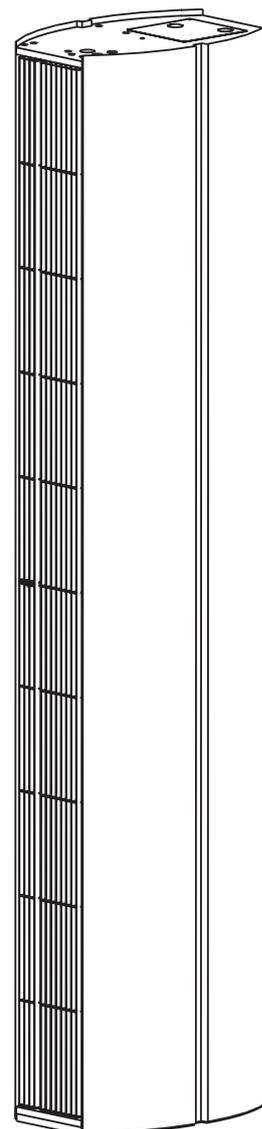


## AD Corinte A/E - ADCS



SE .. 23

GB .. 26

RU .. 29

# AD Corinte A/E - ADCS

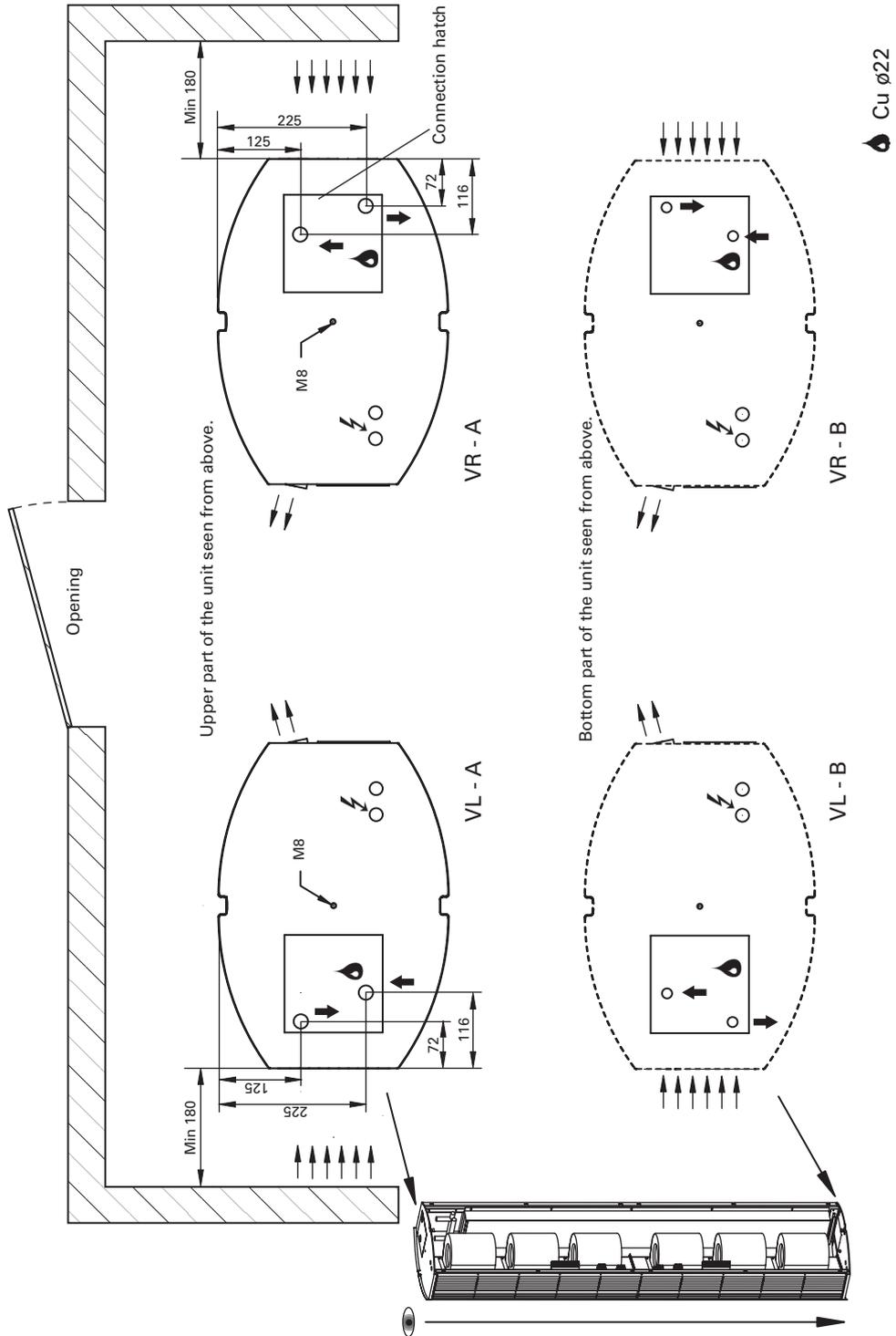


Fig 1

# AD Corinte A/E - ADCS

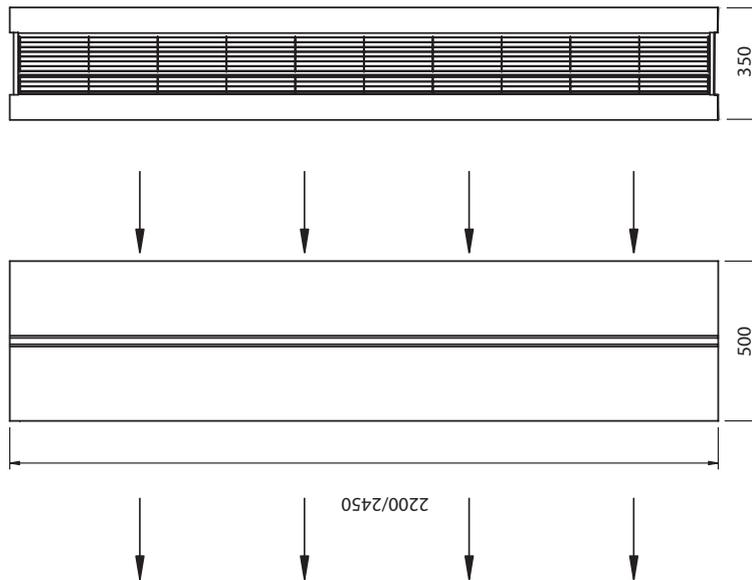
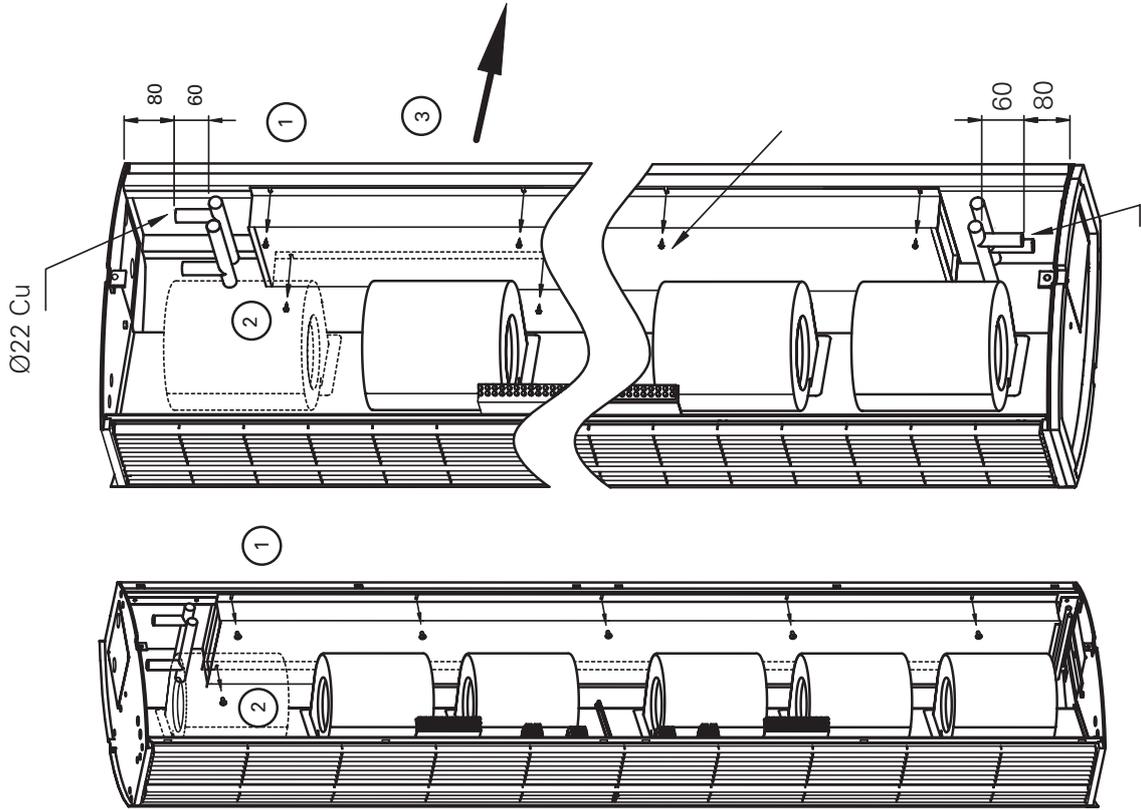


Fig 2

AD Corinte A/E - ADCS

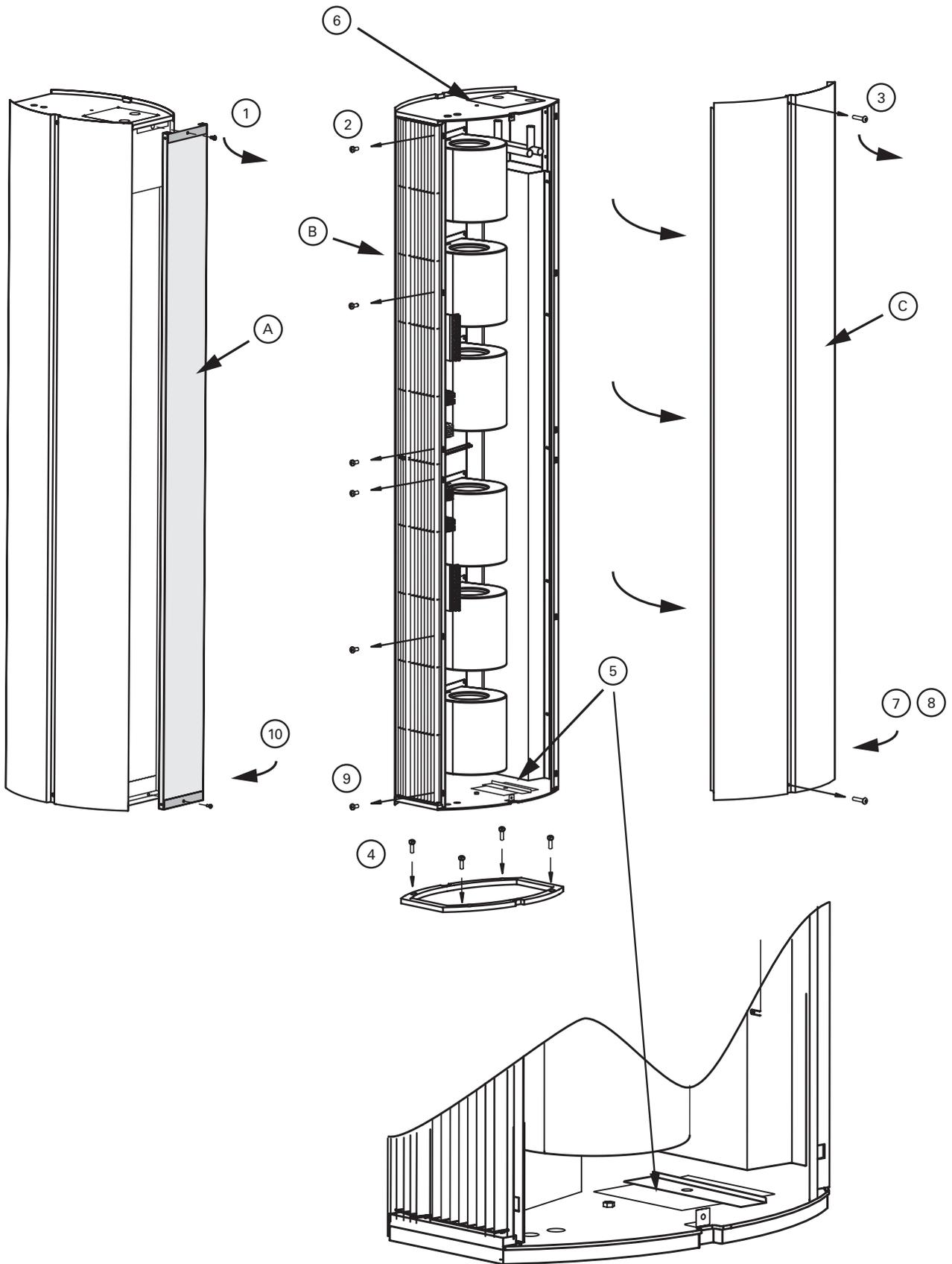


Fig 3

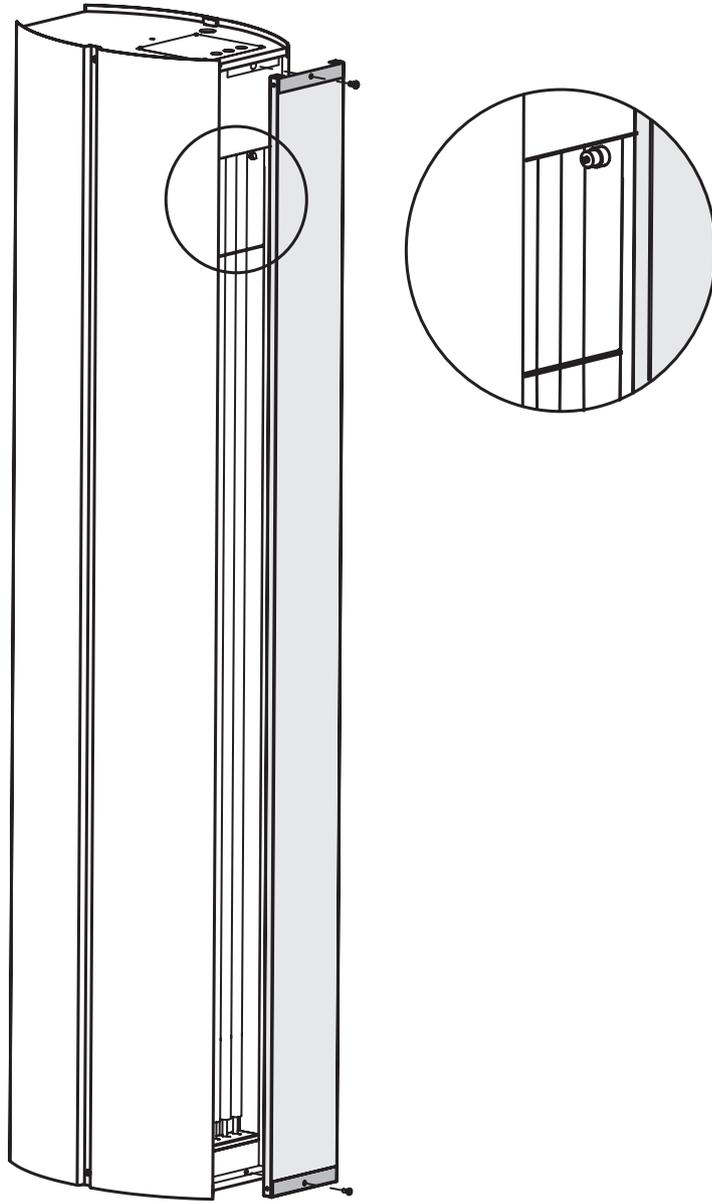
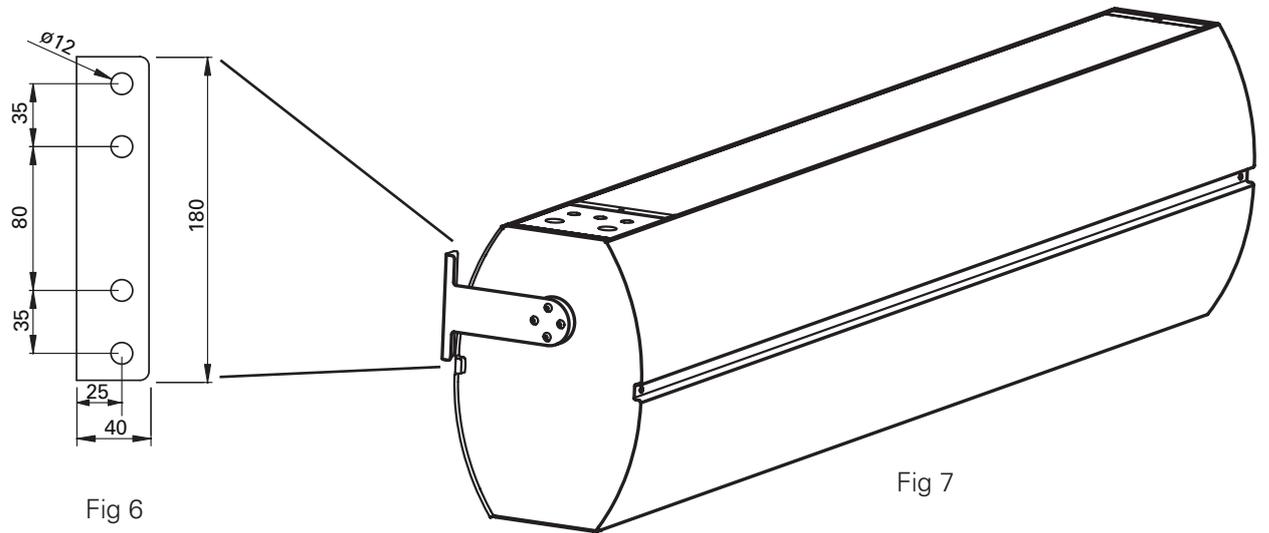
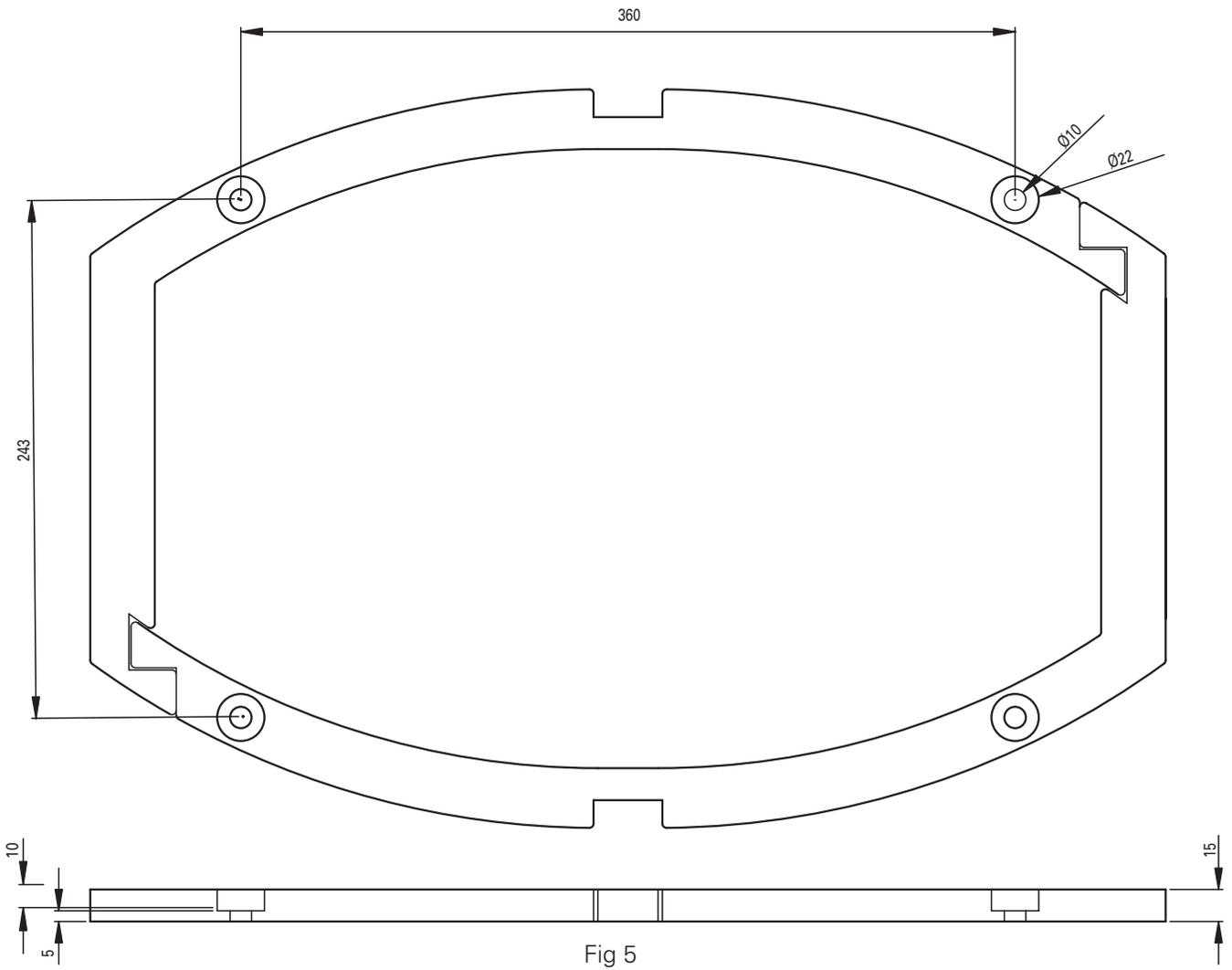


Fig 4

# AD Corinte A/E - ADCS



# AD Corinte A/E - ADCS

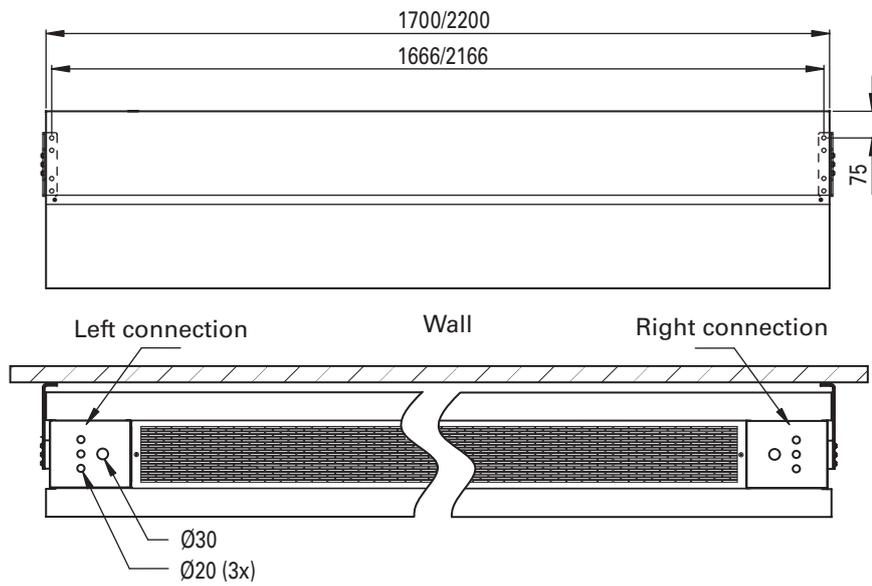


Fig 8

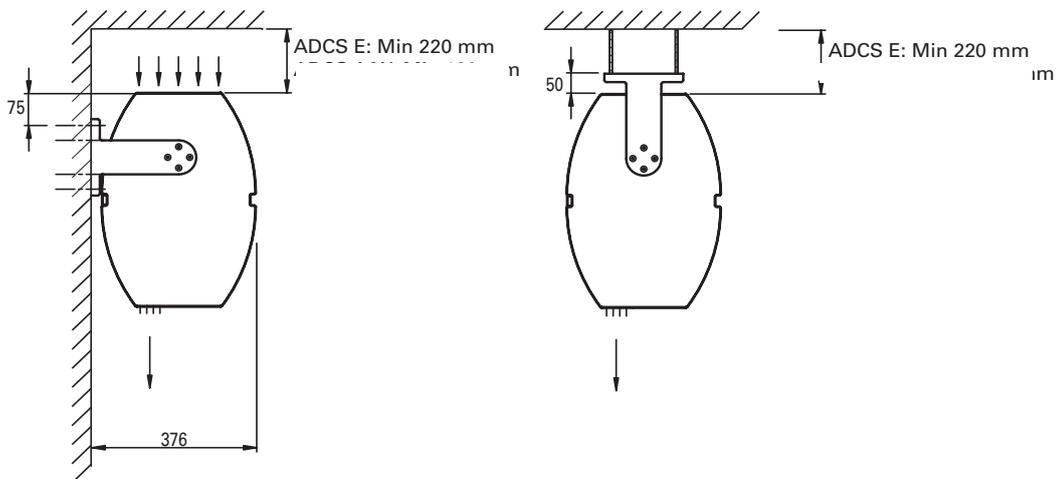


Fig 9

# AD Corinte A/E - ADCS

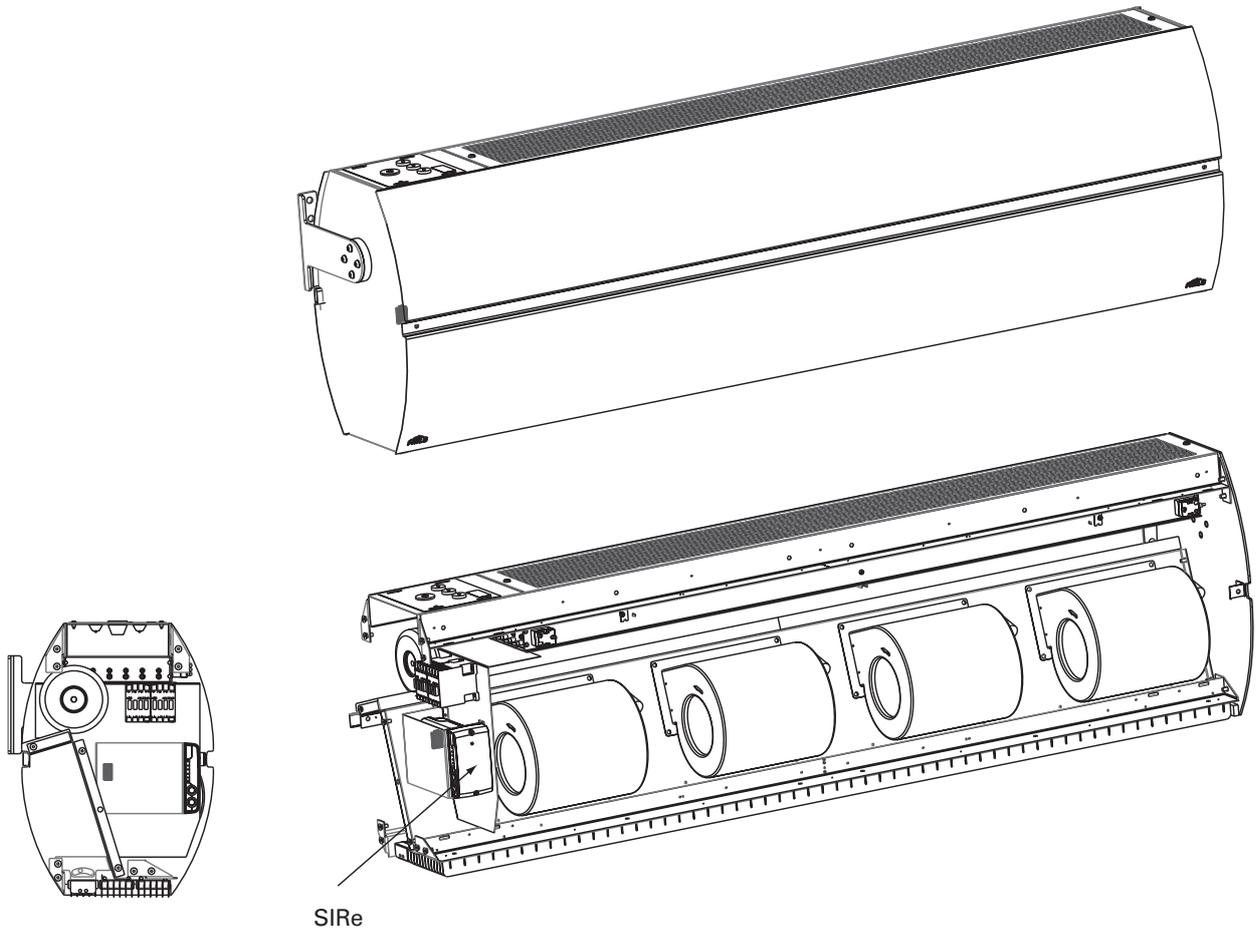
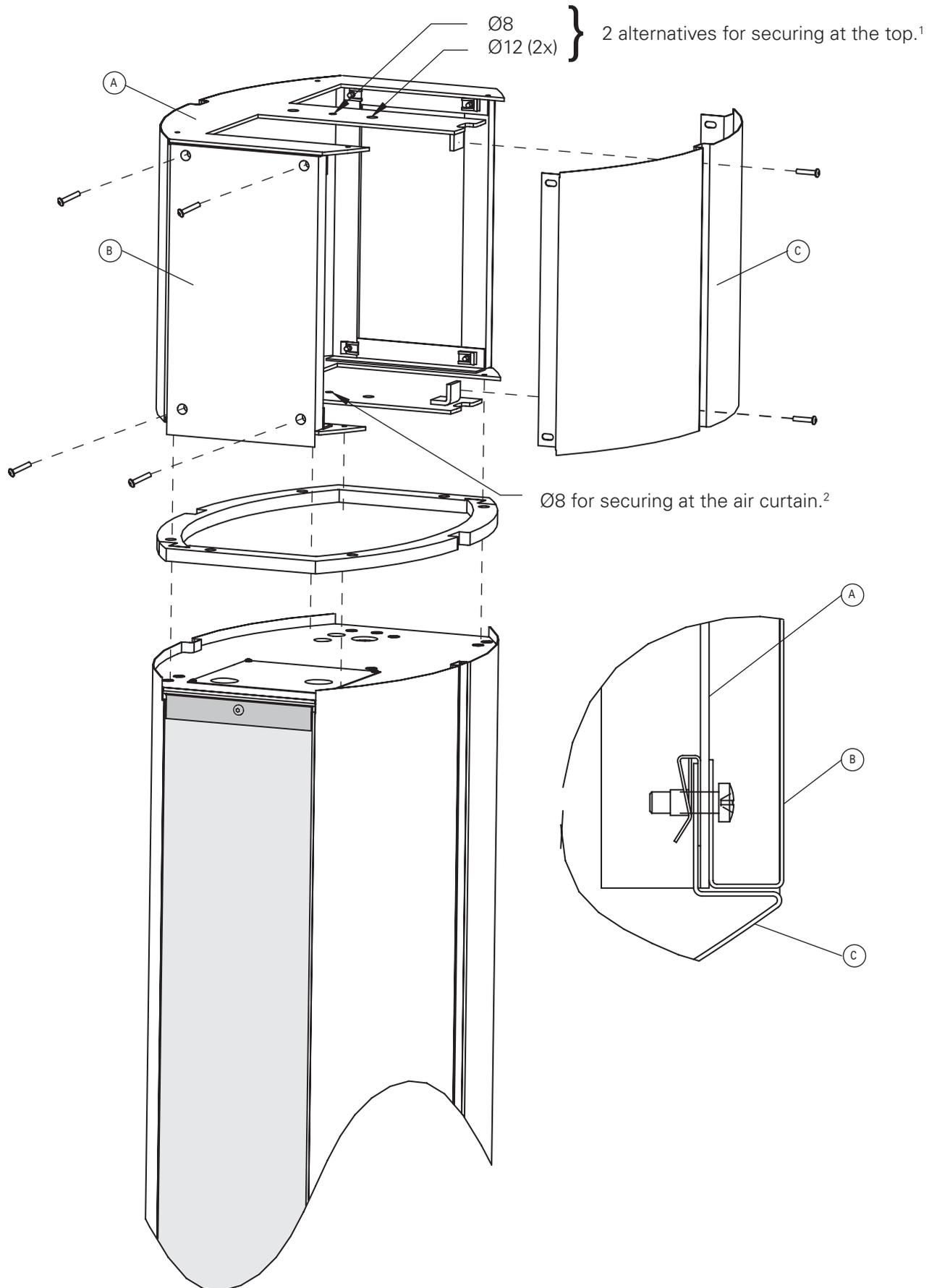


Fig 10

# ADCEH



**Regulations alternatives**

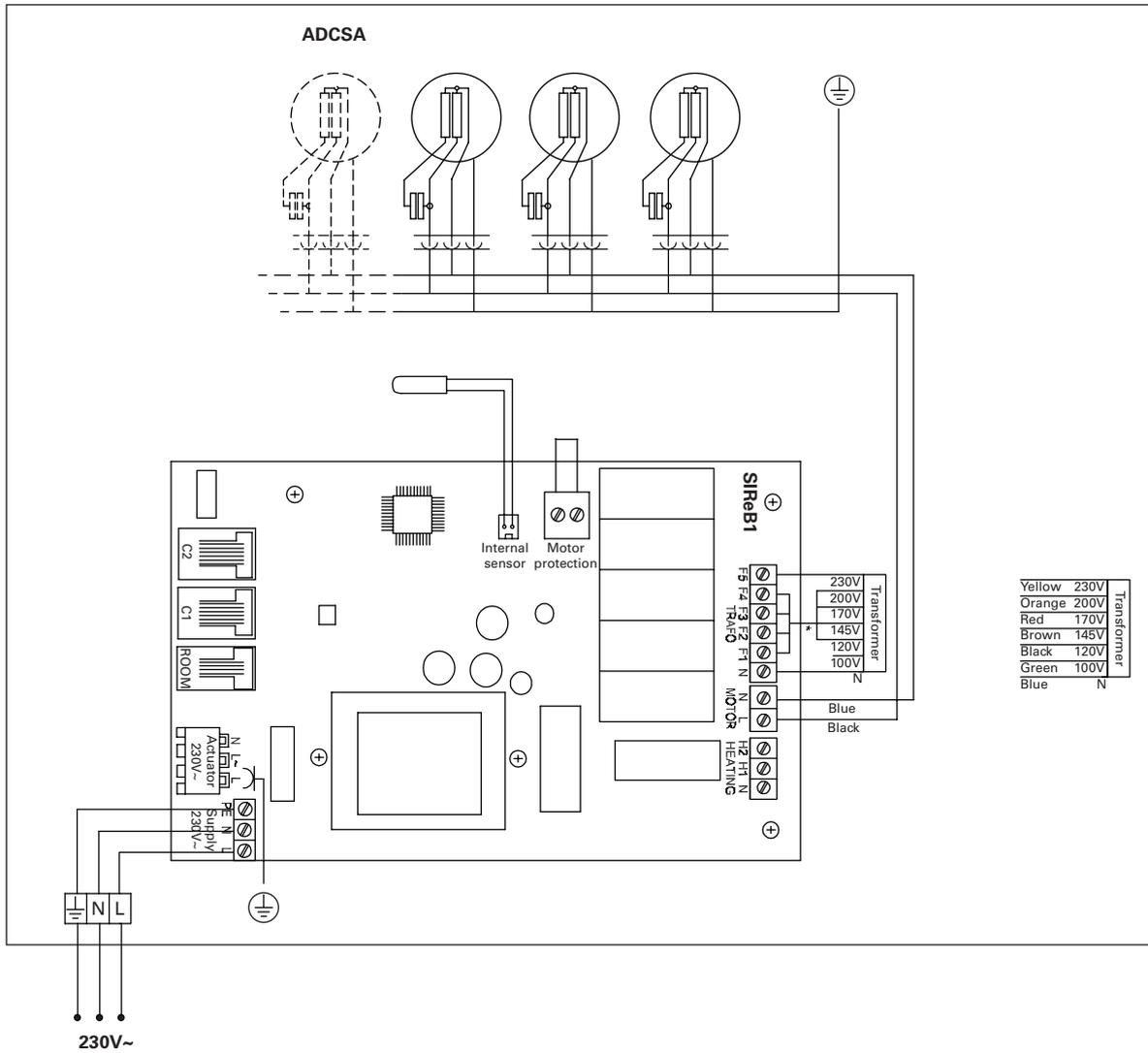
This aircurtain is supplied with an intelligent and well designed low voltage control system SIRE which can be customized for each unique application and environment. The control system is pre-installed in the aircurtain with an integrated control card. SIRE is supplied

pre-programmed with quick-release connections and is very easy to use and install. There are three different levels with different functionality to choose from, Basic, Competent or Advanced.

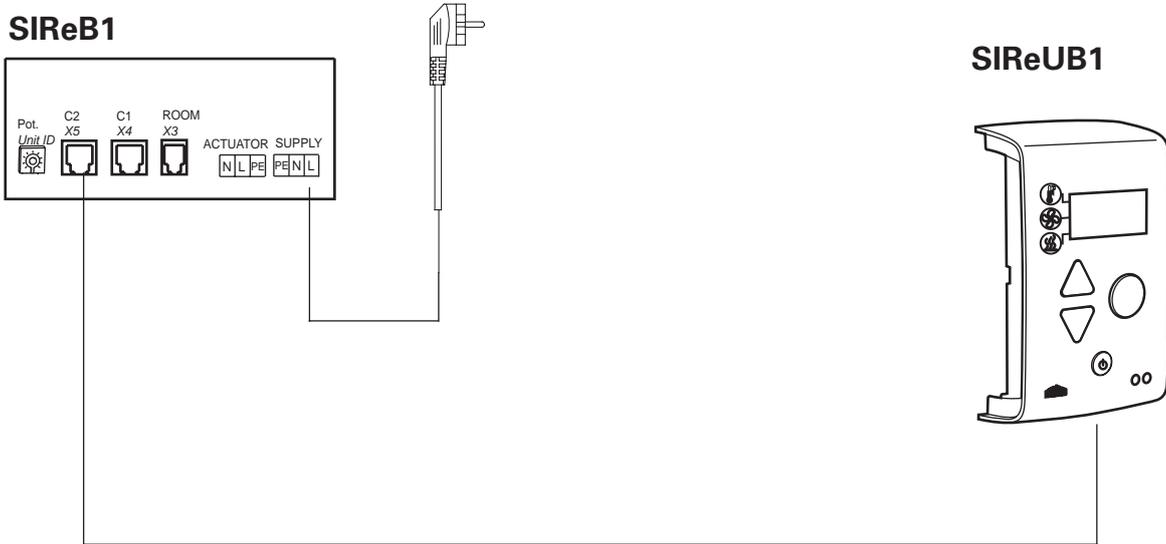
| Type             | RSK-nr    | Description                           | HxWxD<br>[mm] | L<br>[m] |
|------------------|-----------|---------------------------------------|---------------|----------|
| <b>SIREB</b>     |           | Control system Basic                  |               |          |
| <b>SIREAC</b>    |           | Control system Competent              |               |          |
| <b>SIREAA</b>    |           | Control system Advanced               |               |          |
| <b>SIRERTX</b>   | 673 09 22 | External room temperature sensor      | 70x33x23      |          |
| <b>SIREUR*</b>   | 673 09 21 | Kit for recessed installation         | 114x70x50     |          |
| <b>SIREWTA</b>   |           | Clamp-on sensor                       |               |          |
| <b>SIRECJ4</b>   |           | Joint piece for two pcs. RJ11 (4p/4c) |               |          |
| <b>SIRECJ6</b>   |           | Joint piece for two pcs. RJ11 (6p/6c) |               |          |
| <b>SIRECC603</b> | 673 09 23 | Modular cable RJ11 (6p/6c)            |               | 3        |
| <b>SIRECC605</b> | 673 09 24 | Modular cable RJ11 (6p/6c)            |               | 5        |
| <b>SIRECC610</b> | 673 09 25 | Modular cable RJ11 (6p/6c)            |               | 10       |
| <b>SIRECC615</b> | 673 09 26 | Modular cable RJ11 (6p/6c)            |               | 15       |
| <b>SIRECC403</b> | 673 09 27 | Modular cable RJ11 (4p/4c)            |               | 3        |
| <b>SIRECC405</b> | 673 09 28 | Modular cable RJ11 (4p/4c)            |               | 5        |
| <b>SIRECC410</b> | 673 09 29 | Modular cable RJ11 (4p/4c)            |               | 10       |
| <b>SIRECC415</b> | 673 09 30 | Modular cable RJ11 (4p/4c)            |               | 15       |

# AD Corinte A/E - ADCS

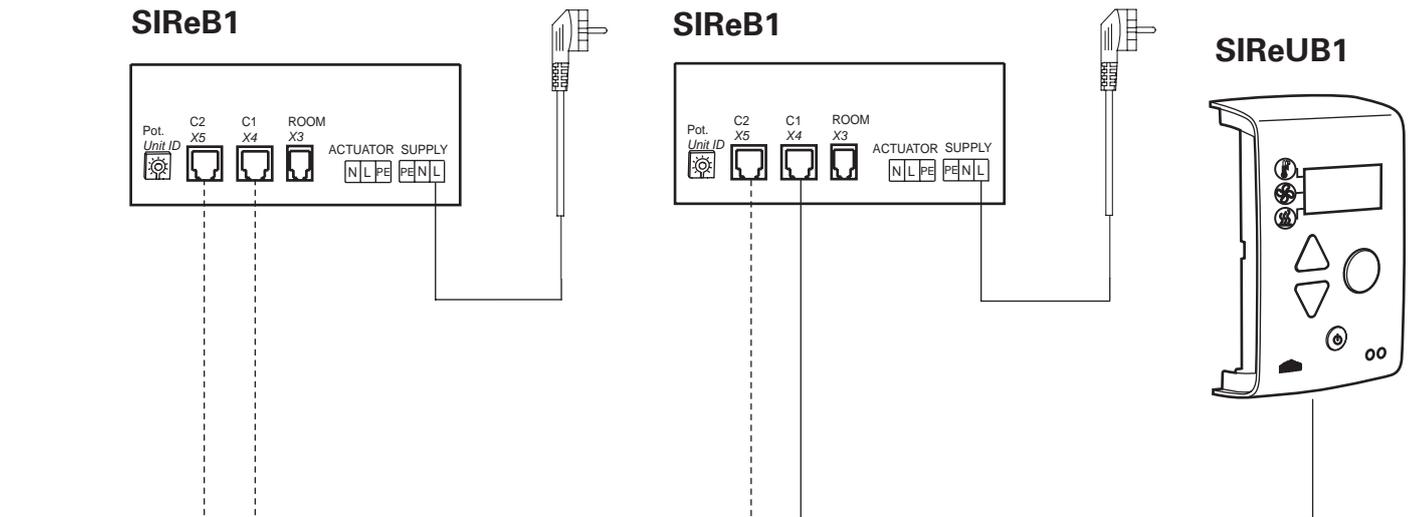
## Wiring diagrams Internal ADCS A



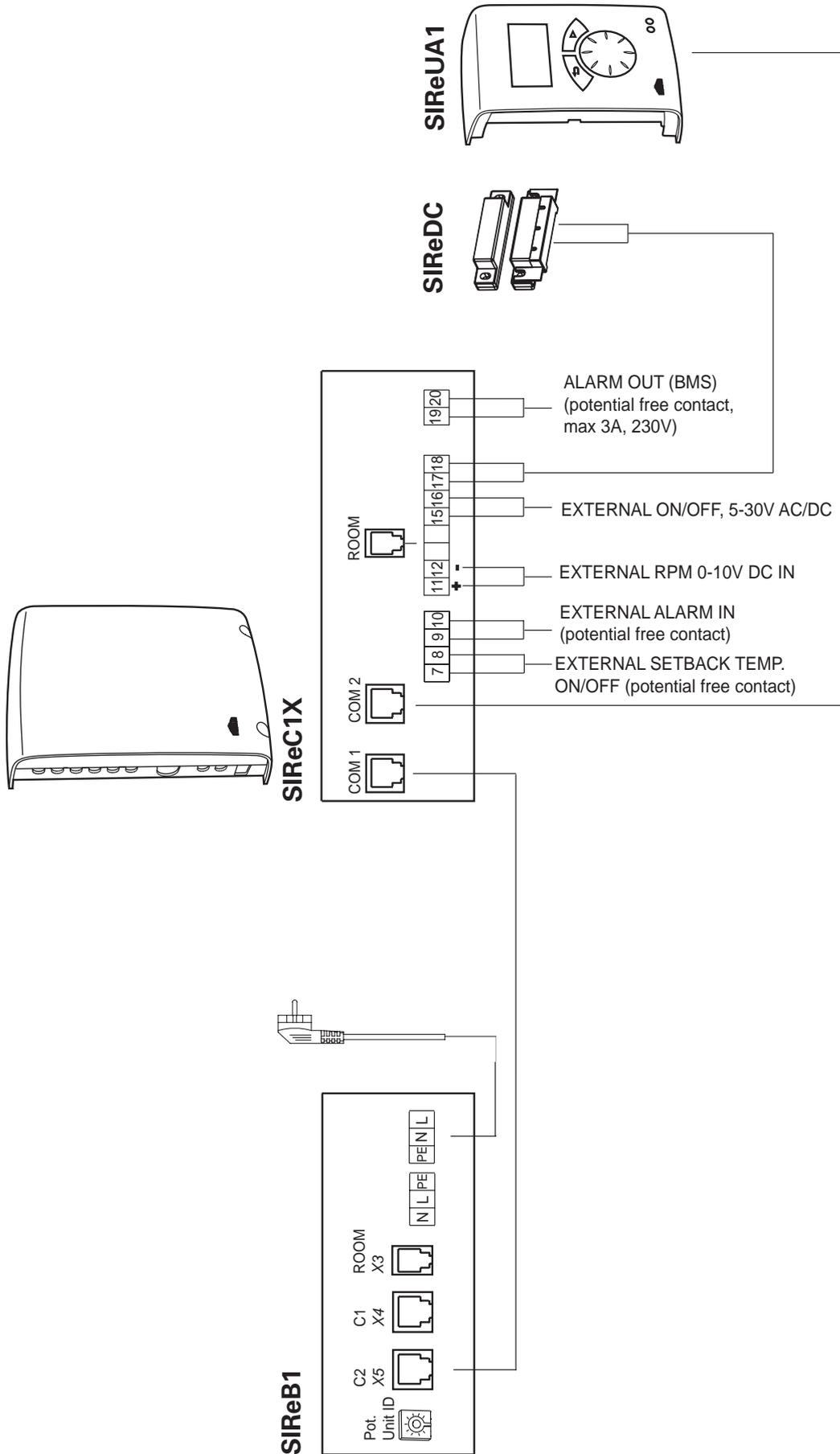
**Wiring diagrams AD Corinte A**  
**Ambient control options**  
**SIRe Basic**



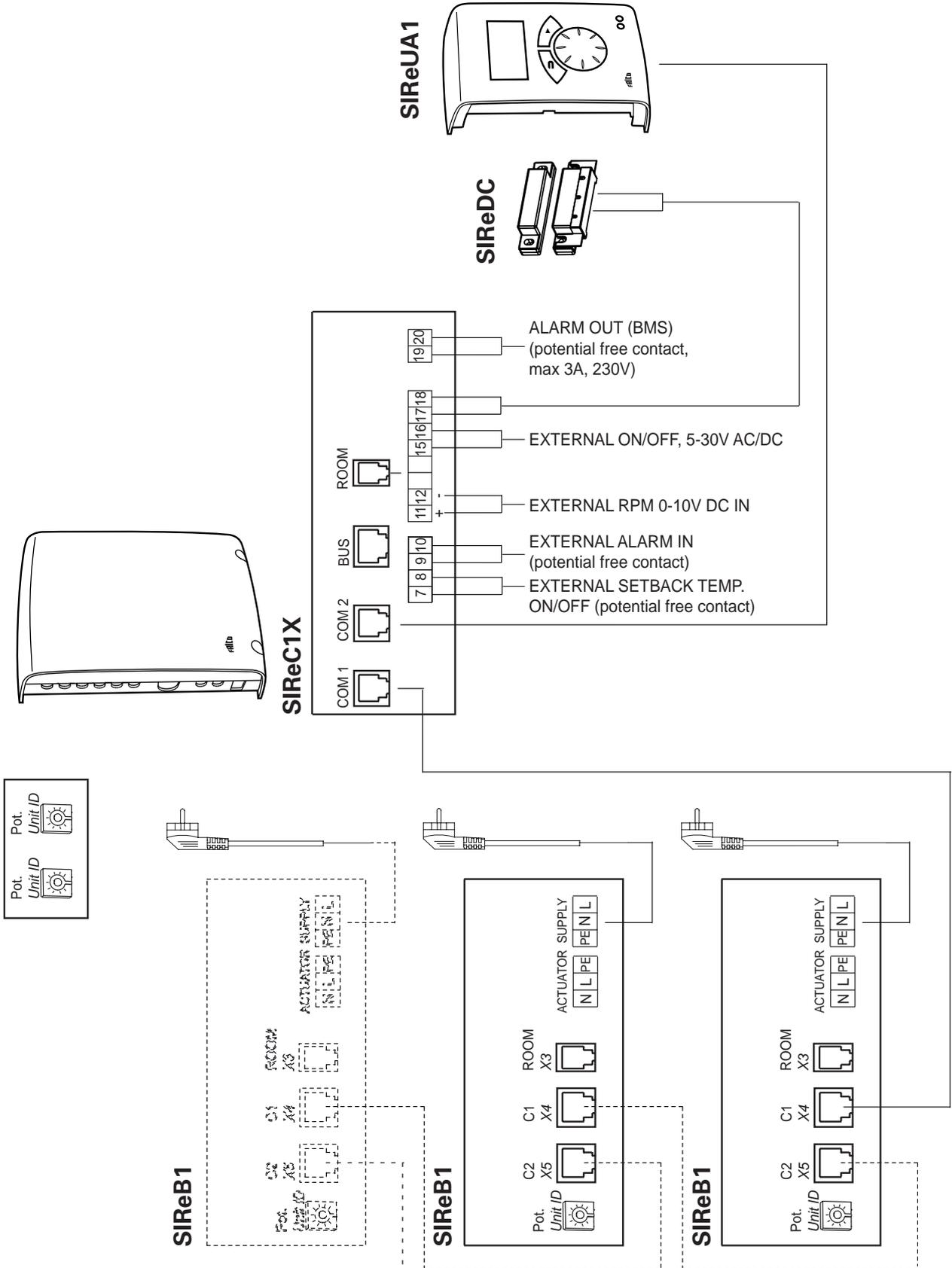
**SIRe Basic - Parallel connection**



**Wiring diagrams AD Corinte A**  
**Ambient control options**  
**SIReAC Competent**

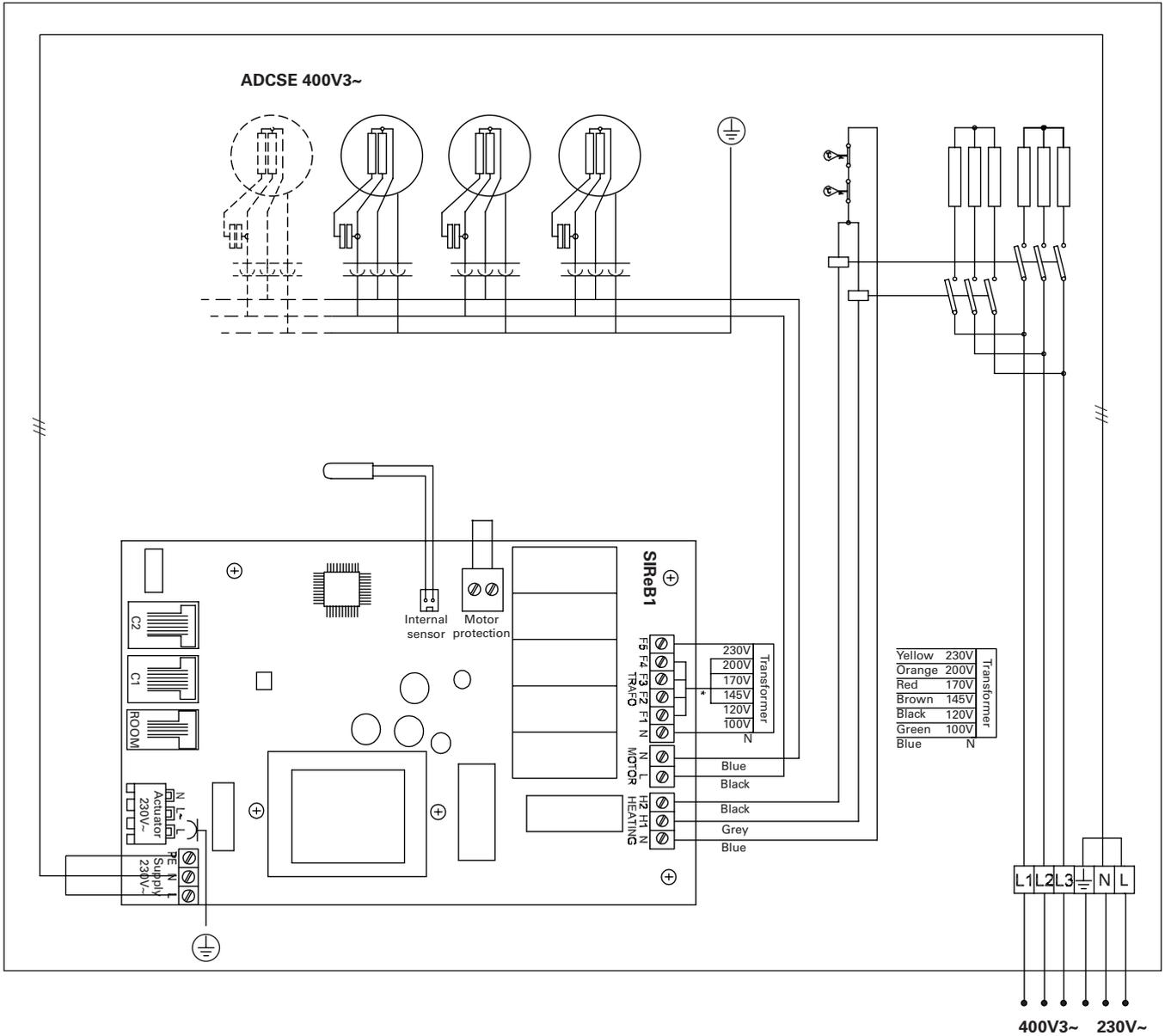


SIReAC Competent - Parallel connection

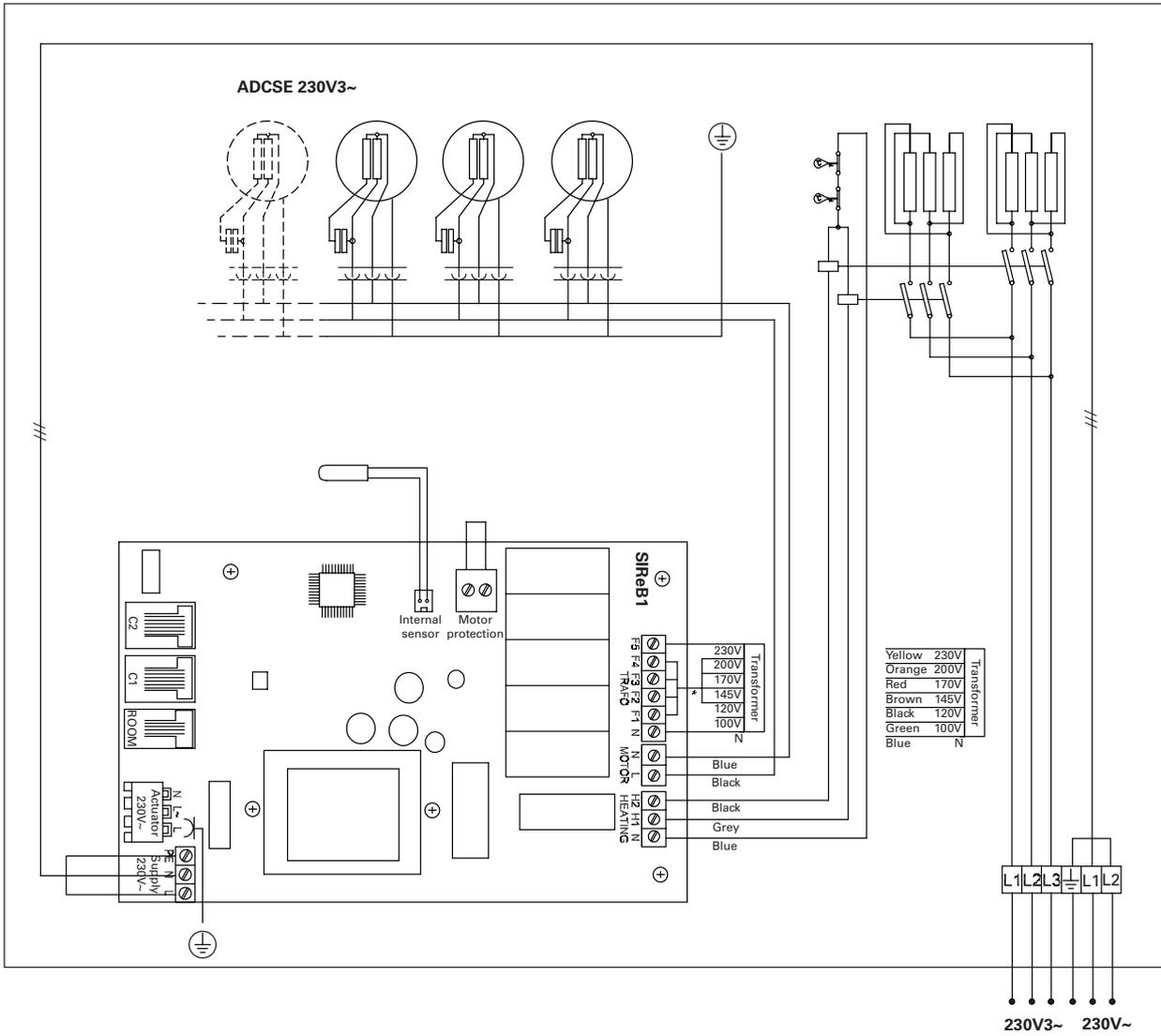


# AD Corinte A/E - ADCS

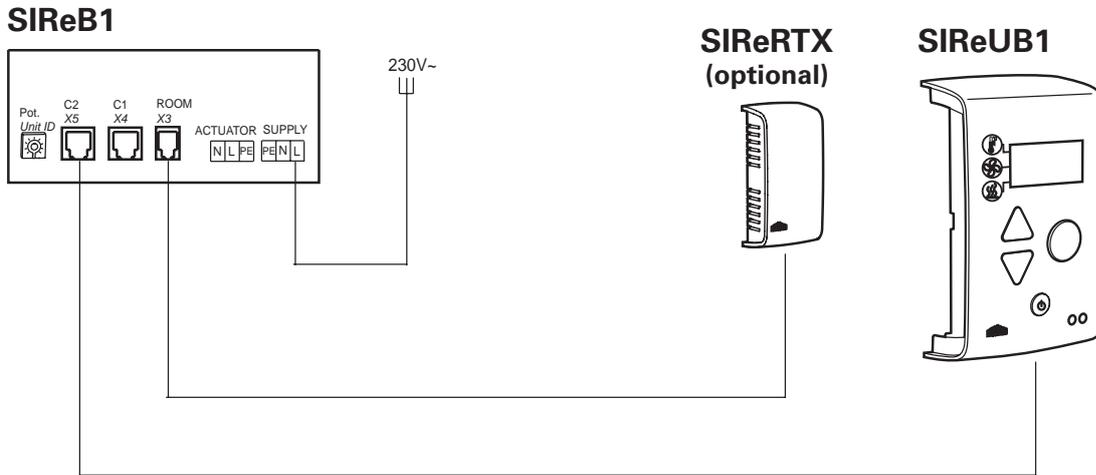
## Wiring diagrams Internal ADCS E 400V3~



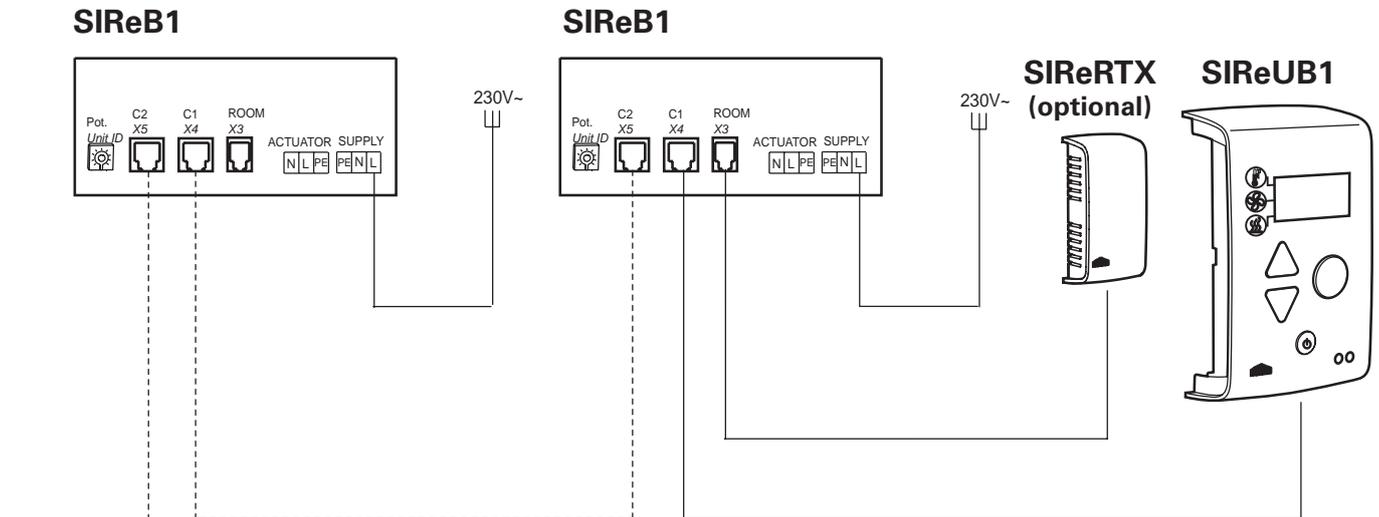
**Wiring diagrams**  
**Internal**  
**ADCS E 230V3~**



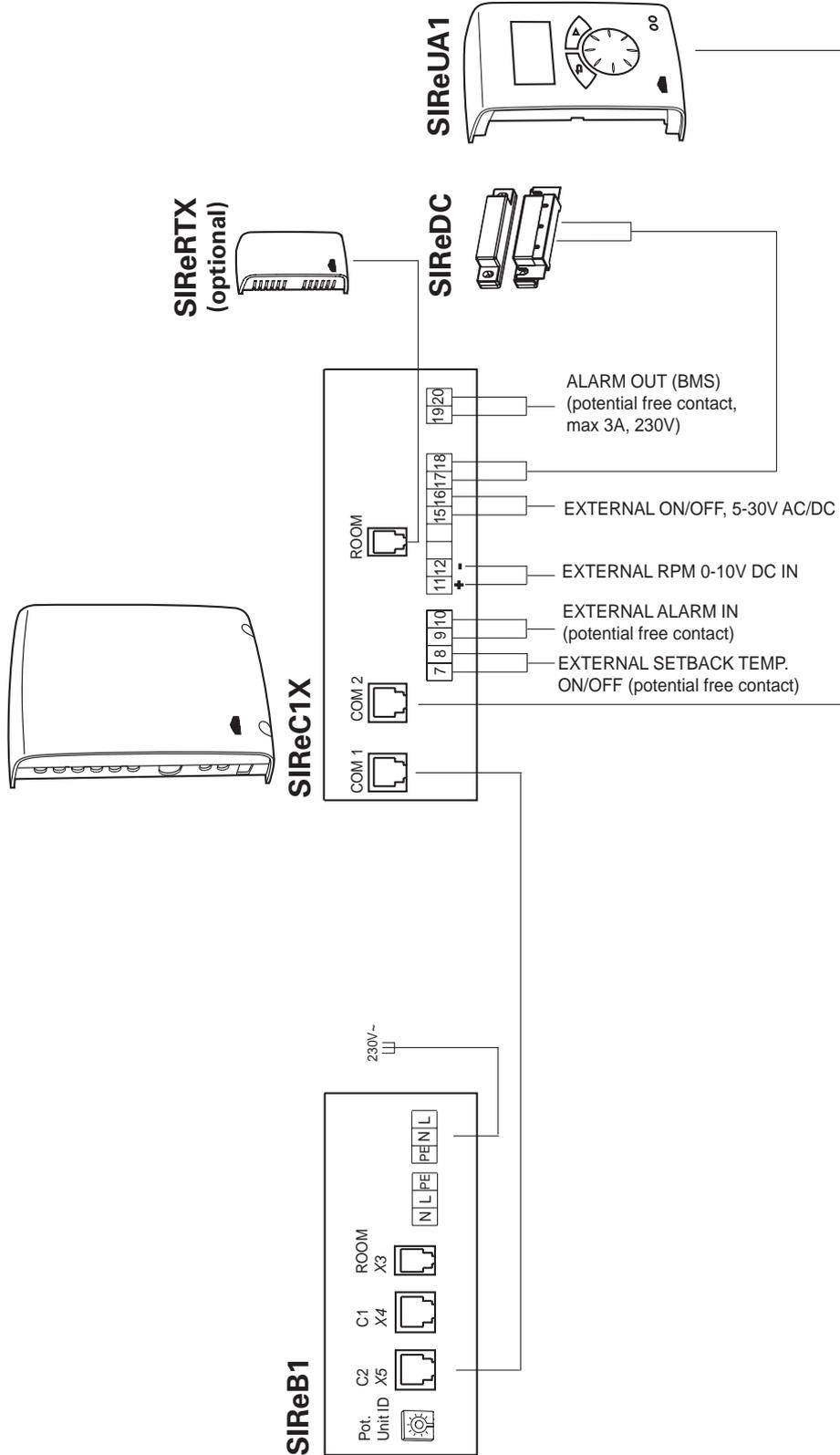
**Wiring diagrams AD Corinte E**  
**Electrical control options**  
**SIRe Basic**



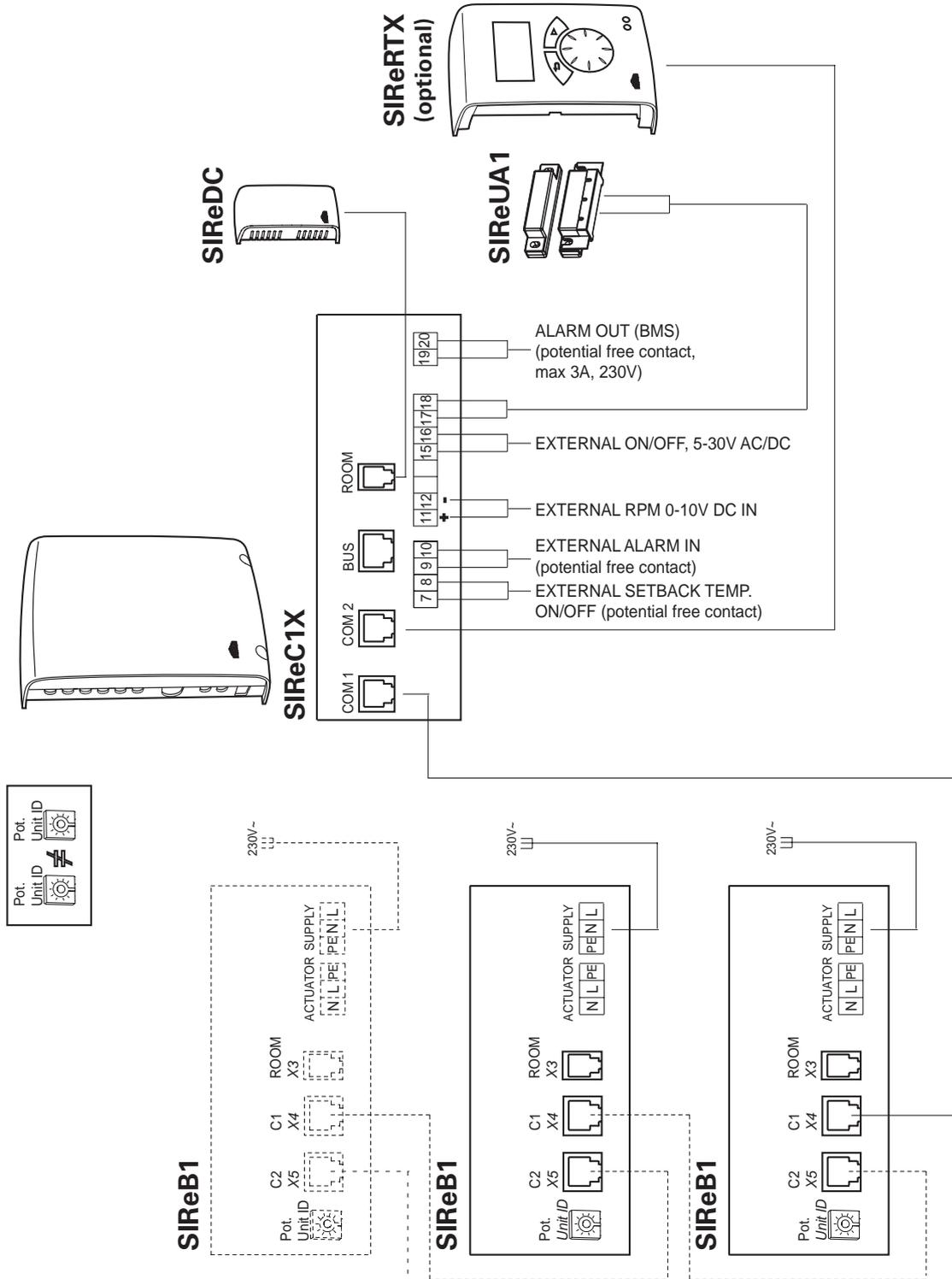
**SIRe Basic - Parallel connection**



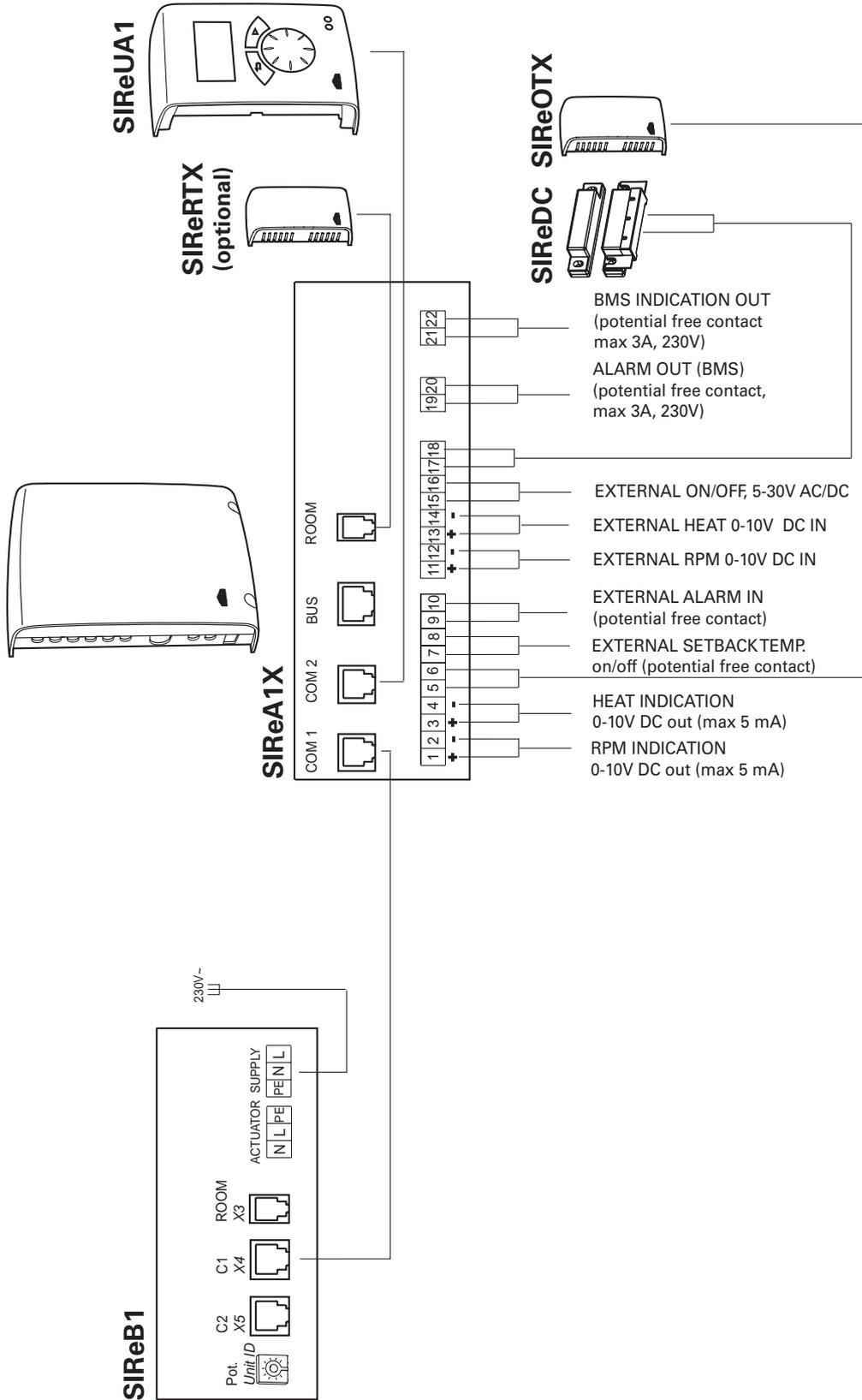
**Wiring diagrams AD Corinte E**  
**Electrical control options**  
**SIReAC Competent**



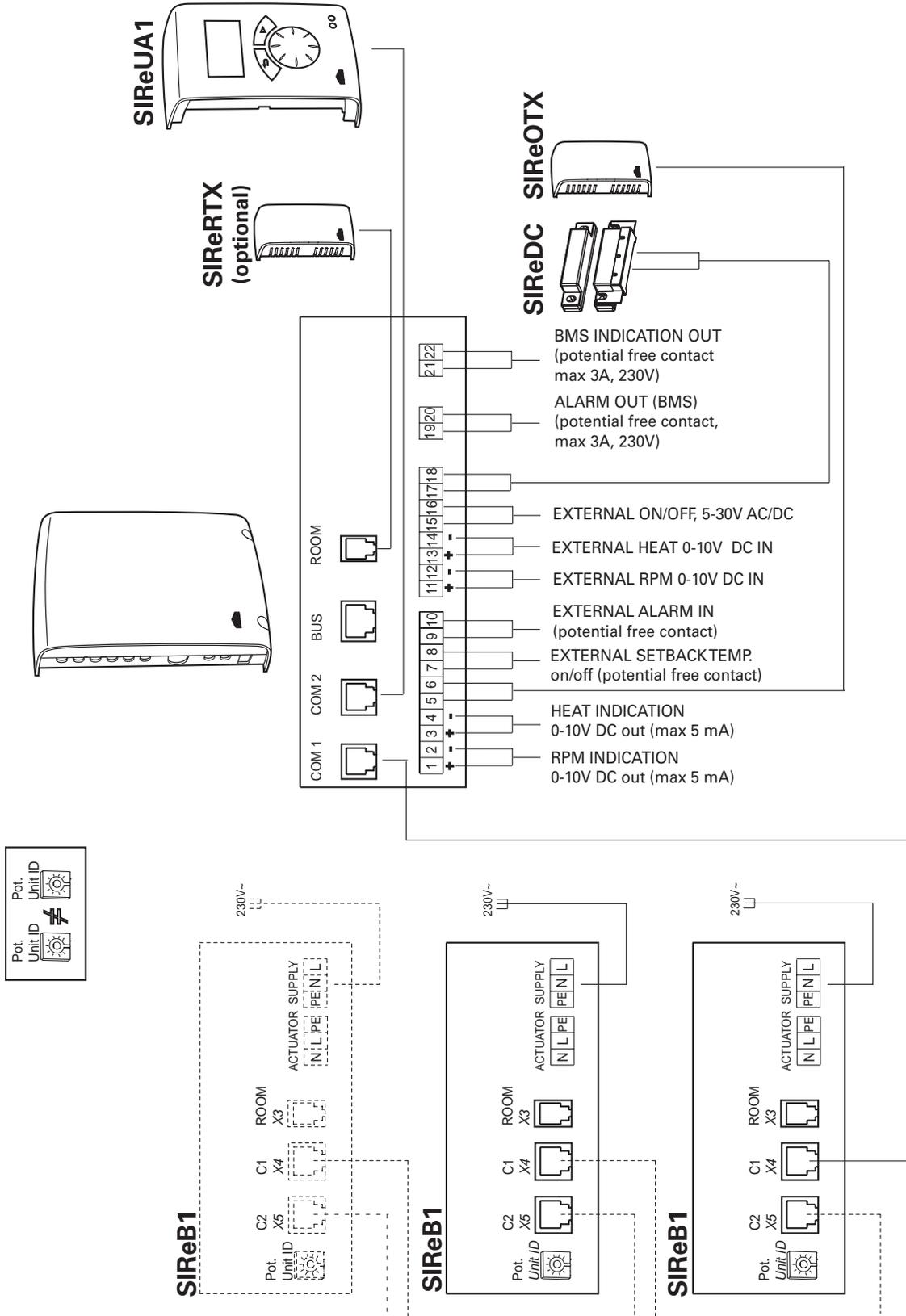
SIReAC Competent - Parallel connection



**Wiring diagrams AD Corinte E**  
**Electrical control options**  
**SIReAA Advanced**



SIReAA Advanced - Parallel connection



## AD Corinte A/E - ADCS

### Technical specifications | Thermozone AD Corinte A without heat <sup>✶</sup>

| Type                        | Output<br>[kW] | Airflow<br>[m <sup>3</sup> /h] | Sound<br>level* <sup>5</sup><br>[dB(A)] | Output<br>motor<br>[W] | Voltage<br>motor<br>[V] | Amper-<br>age<br>motor<br>[A] | Length<br>[mm] | Weight<br>[kg] |
|-----------------------------|----------------|--------------------------------|---|------------------------|-------------------------|-------------------------------|----------------|----------------|
| <b>ADCS17A*<sup>1</sup></b> | 0              | 1400/3000                      | 40/60                                   | 670                    | 230V~                   | 2,9                           | 1700           | 73             |
| <b>ADCS22A</b>              | 0              | 1800/4000                      | 42/61                                   | 990                    | 230V~                   | 4,3                           | 2200           | 95             |
| <b>ADCS25A*<sup>2</sup></b> | 0              | 2050/4500                      | 43/63                                   | 1150                   | 230V~                   | 5,0                           | 2450           | 108            |

### Technical specifications | Thermozone AD Corinte E with electrical heat <sup>‡</sup>

| Type                        | Output<br>steps<br>[kW] | Airflow<br>[m <sup>3</sup> /h] | $\Delta t$ * <sup>4</sup><br>[°C] | Sound<br>level* <sup>5</sup><br>[dB(A)] | Output<br>motor<br>[W] | Voltage<br>motor<br>[V] | Am-<br>perage<br>motor<br>[A] | Voltage [V]<br>Amperage<br>[A]<br>heat | Length<br>[mm] | Weight<br>[kg] |
|-----------------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|------------------------|-------------------------|-------------------------------|--|----------------|----------------|
| <b>ADCS17E*<sup>1</sup></b> | 0/7,5/15                | 1400/3000                      | 32/15                             | 40/60                                   | 670                    | 230V~                   | 2,9                           | 400V3~/21,7                            | 1700           | 85             |
| <b>ADCS22E</b>              | 0/10/20                 | 1800/3600                      | 33/15                             | 42/61                                   | 890                    | 230V~                   | 3,6                           | 400V3~/28,9                            | 2200           | 110            |
| <b>ADCS25E*<sup>2</sup></b> | 0/11,2/22,5             | 2050/4100                      | 33/15                             | 43/63                                   | 1080                   | 230V~                   | 4,3                           | 400V3~/32,5                            | 2450           | 125            |

\*<sup>1</sup>) ADCS17 is available only for horizontal mounting.

\*<sup>2</sup>) ADCS25 is available only for vertical mounting.

\*<sup>3</sup>) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature in + 15 °C.

\*<sup>4</sup>)  $\Delta t$ = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

\*<sup>5</sup>) Conditions: Distance to the unit: 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m<sup>2</sup>.

Protection class: IP20.

CE compliant.

## Инструкция по монтажу и эксплуатации Thermozone AD Corinte A/E

### Общие положения

Внимательно изучите настоящую инструкцию до начала монтажа и эксплуатации.

Сохраните данную инструкцию для возможных обращений в будущем.

*Гарантия распространяется на установки, выполненные и используемые в соответствии с требованиями и предписаниями настоящей Инструкции.*

### Область применения

Воздушные завесы AD Corinte A/E (без обогрева и с электрообогревом) предназначены для защиты открытых проемов входных дверей высотой/шириной до 3,5м от проникновения холодного воздуха в помещение. Предлагаемые модели могут устанавливаться горизонтально над или вертикально сбоку от проема.

Необходимый вариант отделки корпуса оговаривается при размещении заказа. Класс защиты: IP20.

### Принцип действия

Воздух забирается с верхней/задней части аппарата и выдувается с большой скоростью вдоль открытого проема, обеспечивая разделение сред с разной температурой.

Холодный воздух не проникает внутрь помещения и, соответственно, снижаются тепловые потери. Для максимального эффекта завеса должна перекрывать всю ширину/высоту открытого проема. В процессе настройки решетку выдува рекомендуется развернуть под углом 10-15 градусов в сторону улицы (см. Рис.1).

Для управления расходом воздуха рекомендуется использовать частотный Инвертор (FC15).

Эффективность работы завесы определяется разностью давлений снаружи и внутри, которая складывается из разности температур, ветровой нагрузки, режима вентиляции, особенностей архитектуры и высотности здания и т.д.

**ВНИМАНИЕ!** *Пониженное давление внутри здания будет существенно снижать эффективность работы воздушной завесы. Вентиляция должна быть сбалансированной.*

### Вертикальная установка

Завесы устанавливаются вертикально, с направлением каналов выдува в сторону защищаемого проема.

Перед установкой определитесь, понадобится ли проведение каких либо подготовительных работ (сверление, крепление), если вы устанавливаете завесу с нижним подводом кабелей питания.

Не удаляйте защитную пленку с лицевой поверхности корпуса до окончания монтажа. Будьте аккуратны, чтобы не повредить наружную поверхность завесы.

Для установки смотри Рисунок 3.

1. Открутите болты на передней панели.
  2. Открутите болты, которыми передняя панель крепится к выходной решетке.
  - 3-4. Снимите переднюю панель.
  5. Завеса устанавливается на опорные скобы, которые крепятся к поверхности пола через четыре развальцованные отверстия(см. рис 5). Установите завесу на опорную площадку.
  6. В комплект входит гладкий стержень, который необходим для крепления завесы в нижней части от опрокидывания (см. рис.1). Следите за тем, чтобы при креплении стержень не согнулся.
  7. На верхнем торце завесы имеется отверстие с внутренней резьбой под болт М6, на который крепится г-образная скоба, также удерживающая завесу от опрокидывания.
- В верхней части завеса установлен датчик перегрева, поэтому следите, чтобы завеса была смонтирована в правильном положении.

### Горизонтальная установка

Завесы устанавливаются горизонтально с направлением решеток выдува вниз. Не снимайте защитную пленку до завершения установки. Будьте аккуратны, чтобы не повредить наружную поверхность завесы.

Установка завесы на расстоянии от потолка менее чем на 220 мм не рекомендуется, так как это будет снижать расходные характеристики, необходимые для эффективной работы завесы.

Две монтажные скобы для установки на стену или подвески на потолок поставляются в комплекте с завесой.

**Горизонтальная установка на стену**

1. Закрепите монтажные скобы на стене в соответствии с необходимой высотой расположения завесы Рис. 7 и 8.
2. Закрепите завесу на монтажные скобы при помощи шестигранника и болтов М8.

**Горизонтальная подвеска к потолку**

1. Жесткие подвески соответствующей длины (не входят в комплект поставки) крепятся к потолку (см. рис.7 и 8).
2. Закрепите скобы на завесе при помощи шестигранника и болтов М8.
3. Поднимите завесу к месту установки и соедините и закрепите скобы и стержни подвески.

Внимание! При использовании гибких подвесок следите за надежностью соединений

**Электроподключение**

Подключение к электросети должно производиться квалифицированными электриками с соблюдением действующих норм.

Электроподключение может производиться как сверху, так и снизу завесы при вертикальной установке, при горизонтальной установке - справа или слева.

В моделях AD Corinte A кабели могут проходить внутри завесы до клеммной коробки, но необходимо обеспечить их надежное крепление, чтобы предотвратить засасывание в вентиляторы.

В моделях AD Corinte E подвод кабеля питания производится непосредственно к клеммной коробке, при этом пластина, защищающая клеммную коробку от избыточного тепла от нагревательных элементов, демонтируется, но по окончании всех подсоединений она устанавливается на прежнее место.

Обмотки моторов вентиляторов подключены на напряжение 230В в 3 фазы, но при необходимости могут быть перекоммутированы на напряжение 400В в 3 фазы (см. стр.10). Плавное изменение скорости вращения вентиляторов завес производится при помощи частотного инвертора FC15M или FC15A. Каждый инвертор должен иметь предохранитель на 10А. Подключение к устройству

автоматического отключения не рекомендуется. Электросхемы приведены на страницах 10-12. При использовании другого инвертора (не FC15), максимальное значение частоты должно составлять 43 Гц и мин. - 16 Гц.

Для соединения инвертора с завесой должен быть использован экранированный (85%) кабель, например, тип РКФК. Смотри CE-EMC руководство по подключению частотного инвертора.

Макс. длина кабеля 50 м. Рекомендуемое сечение 1.5 мм<sup>2</sup>. Если длина кабеля больше – проконсультируйтесь со специалистами Frico.

Внимание! Перед тем как установить переднюю панель, убедитесь, что вентилятор вращается в том направлении, на которое указывает стрелка (см. Рис. 6). Если нет, то поменяйте местами две из трех фаз на клемнике для изменения направления вращения.

При подключении AD Corinte к ADEA убедитесь в том, что параметры FANC выставлены на 1, подробная информация в инструкции для ADEA.

**Настройка воздушного потока**

Направление и скорость воздушного потока должны быть отрегулированы в зависимости от условий конкретной установки. Наружный, более плотный воздух, если мы говорим о защите дверей в обогреваемом помещении, стремится ворваться в помещение и будет воздействовать на поток воздуха от завесы, изгибая его внутрь. Таким образом, чтобы лучше противостоять наружной среде поток воздуха от завесы должен быть направлен под некоторым углом в сторону улицы. В общем случае, чем больше нагрузка на проем, тем больше должен быть угол выдува потока.

Шестигранным ключом ослабьте три винта, фиксирующие выходную решетку. Установите решетку под углом, который обеспечивал бы наиболее эффективную защиту от проникновения холодного воздуха, после чего затяните винты.

**Перегрев**

Электродвигатели всех завес оборудованы термо датчиками, защищающими защиты завесы от перегрева. Смотри схему

электроподключения на страницах 10-13. Термодатчик самостоятельно взведется как только температура двигателя понизится.

Помимо этого в самой завесе предусмотрена защиты от перегрева. При срабатывании датчика выполните следующие операции для его взведения:

- 1 Отключите электропитание.
- 2 Отверните 2 винта на входной решетке и снимите ее
- 3 Определите неисправность или причину перегрева и устраните ее.
- 4 Найдите красную кнопку, расположенную в средней части блока электронагрева.
- 5 Нажмите красную кнопку до щелчка.
- 6 Установите на место входную решетку и подключите питание.

### Возможные неисправности

Если вентиляторы не работают проверьте следующее:

- 1 Проверьте наличие питания, а также состояние всех коммутирующих устройств (таймера, термостата, УЗО, автомата защиты, предохранителей и т.д.)
- 2 Проверьте установку пульта управления.
- 3 Проверьте состояние концевого выключателя (дверного контакта), если таковой имеется.
- 4 Убедитесь, что вентиляторы вращаются в направлении указанном стрелкой (см. рис.6). Если нет, поменяйте местами 2 фазных провода питания для того, чтобы изменить направление вращения.

Если не работает блок электронагрева проверьте следующее:

- 1 Проверьте наличие питания, а также состояние всех коммутирующих устройств (таймера, термостата, УЗО, автомата защиты, предохранителей и т.д.)
- 2 Проверьте уставку термостата и сравните с текущей температурой
- 3 Включено ли устройство, регулирующее нагрев.
- 4 Убедитесь, что защита от перегрева не отключила блок нагрева (см. выше)

### Обслуживание

Внимание! Отключите центральный выключатель завесы на распределительном щите до проведения обследования или чистки завесы (в воздушных завесах

с электрическими нагревательными элементами силовой кабель и кабель управления могут иметь разные вводы).

Мотор вентилятора не требует какого-либо ухода, другие поверхности, на которых оседает пыль, требуют периодической чистки, по крайней мере раз в год. Решетки на входе и выходе воздушного потока, вентиляторы и нагревательные элементы следует регулярно прочищать. Протрите решетки влажной матерчатой салфеткой, снимите крышку и очистьте нагревательные элементы и вентиляторы.

### Заземление с автоматическим выключением

*(относится к аппаратам с электронагревательными элементами)*

Если завеса защищена заземлением с автоматическим выключением и при включении реле-автомат срабатывает на отключение, то это может происходить вследствие наличия влаги на (в) нагревательных элементах. Обычно это происходит после длительных перерывов в работе. Это не следует рассматривать как неисправность и легко устраняется временным подключением к сети, минуя устройство защитного отключения (УЗО) на полный обогрев, так чтобы элементы смогли просохнуть. Процесс сушки может занимать от двух часов до двух дней. Для предотвращения этого, если предполагается, что завесы с нагревательными элементами не будут эксплуатироваться достаточно долго, следует все-таки время от времени включать их на нагрузку для профилактики.

### Безопасность

- Пространство вблизи решеток забора, выдува воздуха не должно загромождаться какими-либо предметами или материалами!
- Будьте осторожны, при работе поверхности

прибора нагреваются!

- По избежание перегрева прибора и появления пожарной опасности он не должен покрываться какими-либо предметами или материалами!
- Не допускайте чтобы дети без надзора взрослых производили какие-либо действия или играли рядом с прибором.

*Гарантийные обязательства распространяются только на приборы, использующиеся строго по назначению и эксплуатирующиеся с соблюдением всех требований настоящей инструкции.*







**Main office**

Frico AB  
Box 102  
SE-433 22 Partille  
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00  
Fax: +46 31 26 28 25  
mailbox@frico.se  
www.frico.se

**For latest updated information and information  
about your local contact: [www.frico.se](http://www.frico.se)**